

Na ceisteanna a tharchuirtear

1) An gcaithfear Airteagal 1(2)(b) de Bhruiséil Ia [Rialachán Uimh.] 1215/2012 ⁽¹⁾ arna léamh i gcomhar le hAirteagal 3.1. den Rialachán Dócmhainneachta [Rialachán Uimh.] 1346/2000 ⁽²⁾, a léiríú sa chiall go n-áirítear sa téarma “féimheacht, imeachtaí a bhaineann le socrú creidiúnaithe agus imeachtaí eile dá samhail” in Airteagal 1(2)(b) de Bhruiséil Ia [Rialachán Uimh.] 1215/2012 imeachtaí ina bhfuil cur síos ar an éileamh san eascaire toghairme mar éileamh tráchtála amháin, gan aon tagairt don fhíríc gur dearbhaíodh an cosantóir a bheith féimheach cheana féin? Áirítear le Rialachán Uimh. [...] 1215/2012 freisin nós imeachta ina gcuirtear síos ar an éileamh sa toghairm ar éileamh tráchtála amháin, gan trácht ar fhéimheacht an chosantóra a bhí ann cheana, ach tá bunús dlí iarbhair an éilimh sin bunaithe ar fhorálacha sonracha dhlí féimheachta na hÍsiltíre a bhaineann le maolú (Airteagal 25.2 d’Acht na hÍsiltíre an 30 Meán Fómhair 1893 maidir le féimheacht agus íocaíochtaí a fhionraí (“NFW”) agus dá réir:

— nach mór a chinneadh ar cheart éileamh den sórt sin a mheas mar éileamh infhíoraithe (Airteagal 26 NFW i gcomhar le hAirteagal 110 de) nó éileamh do-fhíoraithe (Airteagal 25.2 NFW),

— dealraíonn sé go bhféadfar a chinneadh an cheist cibé an féidir an dá éileamh a dhéanamh go comhuaineach agus cibé nach n-eisiann éileamh amháin an ceann eile, de réir dealraimh, ag cur san áireamh na hiarmhairtí dlíthiúla sonracha a bhaineann le gach ceann de na héilimh sin (*inter alia*, maidir le féidearthacht rátháíocht bhainc a ghlaoch tar éis na féimheachta), de réir na rialacha a bhaineann go sonrach le dlí féimheachta na hÍsiltíre?

Agus thairis sin

2) An féidir a mheas go bhfuil forálacha Airteagal 25.2 NFW an 30 Meán Fómhair 1893, maidir le féimheacht agus fionraí íocaíochtaí, ag luí le hAirteagal 3.1 de Rialachán Dócmhainneachta 1346/2000, a mhéid a cheadódh an fhoráil reachtach sin éileamh den sórt sin (Airteagal 25.2 NFW) a thabhairt os comhair cúirte Ballstáit eile seachas os comhair chúirt dócmhainneachta an Bhallstáit inar dearbhaíodh an fhéimheacht?

⁽¹⁾ Rialachán (AE) Uimh. 1215/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2012 maidir le dlínse agus le haithint agus forghníomhú breithiúnas in ábhair shibhialta agus tráchtála (IO 2012, L 351, lch. 1).

⁽²⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1346/2000 ón gComhairle an 29 Bealtaine 2000 maidir le himeachtaí dócmhainneachta (IO 2000, L 160, lch. 1).

Iarraidh ar réamhrialú ón Administrativen sad Varna (an Bhulgáir) a taisceadh an 14 Meitheamh 2022 – “Trade Express-L” OOD v Zamestnik-predsedatel na Darzhavna agentsia “Darzhaven rezerv i voennovremenni zapasi”

(Cás C-395/22)

(2022/C 359/38)

Teanga an cháis: an Bhulgáiris

An chúirt a rinne an tarchur

Administrativen sad Varna

Páirtithe sna príomhimeachtaí

Iarratasóir: “Trade Express-L” OOD

Cosantóir: Zamestnik-predsedatel na Darzhavna agentsia “Darzhaven rezerv i voennovremenni zapasi”

Na ceisteanna a tharchuirtear

1. An gcaithfear aithris 33, Airteagail 1, 3, 8 agus 2(i) agus (j) de Threoir 2009/119/CE ⁽¹⁾ ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2009 lena bhforchuirtear oibleagáid ar na Ballstáit stoic íosta amhola agus/nó táirgí peitriiliam a choimeád, ag cur chuspóir na Treorach sin agus Airteagal 2(d) de Rialachán (CE) Uimh. 1099/2008 ⁽²⁾ ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2008 maidir le staidreamh i dtaca le fuinneamh san áireamh, agus i bhfianaise phrionsabal na comhréireachta faoi Airteagal 52(1), i gcomhar le hAirteagal 17, den Chairt um Chearta Bunúsacha an

Aontais Eorpaigh, a léirmhíniú sa chaoi go gcuirtear cosc ar reachtaíocht náisiúnta, amhail an reachtaíocht atá i gceist sna príomhimeachtaí, lena bhforáiltear go bhféadfar oibleagáid a chur ar dhaoine a chuir fáltais laistigh den Chomhphobal d'olaí bealaithe faoi Phointe 3.4.20 d'Iarscríbhinn A a ghabhann le Rialachán Uimh. 1009/2008 i gcrích (nó allmhaireoirí olaí bealaithe den sórt sin) cúlstoc a chruthú?

2. An gcaithfear aithris 33, Airteagail 1, 3, 8 agus 2(i) agus (j) de Threoir 2009/119/CE ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2009 lena bhforchuirtear oibleagáid ar na Ballstáit stoic íosta amhola agus/nó táirgí peitriiliam a choimeád, ag cur chuspóir na Treorach sin san áireamh, agus i bhfianaise phrionsabal na comhréireachta faoi Airteagal 52(1), i gcomhar le hAirteagal 17 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh, a léirmhíniú sa chaoi go gcuirtear cosc ar reachtaíocht náisiúnta, amhail an reachtaíocht atá i gceist sna príomhimeachtaí, lena bhforáiltear go bhfuil na cineálacha táirgí nach mór cúlstoc dóibh a chruthú agus a choimeád teoranta do chuid de na cineálacha táirgí a leagtar síos in Airteagal 2(i) den Treoir sin, i gcomhar le Caibidil 3.4 d'Iarscríbhinn A a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1099/2008?
3. An gcaithfear aithris 33, Airteagail 1, 3, 8 agus 2(i) agus (j) de Threoir 2009/119/CE ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2009 lena bhforchuirtear oibleagáid ar na Ballstáit stoic íosta amhola agus/nó táirgí peitriiliam a choimeád, ag cur chuspóir na Treorach san áireamh, agus i bhfianaise phrionsabal na comhréireachta faoi Airteagal 52(1), i gcomhar le Airteagal 17, den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh, a léirmhíniú sa chaoi go gcuirtear cosc ar reachtaíocht náisiúnta, amhail an reachtaíocht atá i gceist sna príomhimeachtaí, lena bhforáiltear go bhfuil oibleagáid ar dhuine a dhéanann fáltais nó allmhairiú laistigh den Chomhphobal de chineál amháin de na táirgí dá bhforáiltear in Airteagal 2(i) den Treoir, i gcomhar le Caibidil 3.4 d'Iarscríbhinn A a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1099/2008, cúlstoc de chineál eile táirge dhifriúil a chruthú agus a choimeád?
4. An gcaithfear aithris 33, Airteagail 1, 3, 8 agus 2(i) agus (j) de Threoir 2009/119/CE ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2009 lena bhforchuirtear oibleagáid ar na Ballstáit stoic íosta amhola agus/nó táirgí peitriiliam a choimeád, ag cur chuspóir na Treorach sin san áireamh, agus i bhfianaise phrionsabal na comhréireachta faoi Airteagal 52(1), i gcomhar le hAirteagal 17, den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh, a léirmhíniú sa chaoi go gcuirtear cosc ar reachtaíocht náisiúnta, amhail an reachtaíocht atá i gceist sna príomhimeachtaí, lena bhforáiltear go bhfuil oibleagáid ar dhuine stoc a chruthú agus a choimeád de tháirge nach n-úsáideann sé le linn a ghníomhaíochtaí eacnamaíocha agus nach mbaineann leis an ngníomhaíocht sin, sa chaoi is go mbíonn ualach mór airgeadais i gceist leis sin freisin (nach bhféadfaí, mar thoradh air sin, a chomhlíonadh sa chleachtas) toisc nach bhfuil an táirge sin ag an duine agus nach ndéanann sé é a allmhairiú ná a choimeád?
5. Más freagra diúltach a thabharfar ar aon cheann de na ceistanna sin: An gcaithfear aithris 33, Airteagail 1, 3, 8 agus 2(i) agus (j) de Threoir 2009/119/CE ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2009 lena bhforchuirtear oibleagáid ar na Ballstáit stoic íosta amhola agus/nó táirgí peitriiliam a choimeád, ag cur chuspóir na Treorach sin san áireamh, agus i bhfianaise phrionsabal na comhréireachta faoi Airteagal 52(1), i gcomhar le hAirteagal 17, den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh, a léirmhíniú sa chaoi nach bhféadfaid duine a chuir fáltais nó allmhairiú laistigh den Chomhphobal de chineál áirithe táirge i gcrích a bheith faoi oibleagáid ach cúlstoc den chineál sin táirge amháin a bhí ina ábhar den fháltas nó allmhairiú laistigh den Chomhphobal a chruthú agus a choimeád?

⁽¹⁾ IO 2009 L 265, lch. 9.

⁽²⁾ IO 2008 L 304, lch. 1.

**Iarraidh ar réamhrialú ón Kammergericht Berlin (an Ghearmáin) an 15 Meitheamh 2022 –
Generalstaatsanwaltschaft Berlin**

(Cás C-396/22)

(2022/C 359/39)

Teanga an cháis: an Ghearmáinis

An chúirt a rinne an tarchur

Kammergericht Berlin